

Política de Privacidade da Plataforma Comercial de Viagens Travelport para o GDS

Bem-vindo/a a este website da **Travelport**. Na Travelport reconhecemos a importância de proteger a privacidade dos dados pessoais ou das informações pessoais identificáveis (as “**Informações Pessoais**”) dos viajantes, informações essas que processamos nos sistemas de distribuição global da nossa Plataforma Comercial de Viagens, e das pessoas que visitam e utilizam o nosso website. A **Política de Privacidade** abaixo descrita indica quais as informações que recolhemos, como as utilizamos e como corrigir ou modificar as mesmas. Alertamos porém, para a possibilidade de, ocasionalmente, atualizarmos e alterarmos, esta Política de Privacidade. A Travelport pretende informá-lo sobre a forma como recolhemos e utilizamos os seus dados no exercício da nossa actividade.

Plataforma Comercial de Viagens Travelport

A Travelport reconhece que muitos países têm adoptado leis que se aplicam às Informações Pessoais dos viajantes, informações essas que processamos nos sistemas de distribuição global (as “**Informações Pessoais GDS**”), da nossa Plataforma Comercial de Viagens incluindo os nossos sistemas de distribuição global Apollo™, Galileo™ e Worldspan™. Cada um destes sistemas é denominado um “Travelport GDS”. Esta secção da nossa Política de Privacidade descreve a forma como recolhemos, utilizamos, armazenamos e processamos as Informações Pessoais GDS.

Esta secção da nossa Política de Privacidade não inclui a forma como os prestadores de serviços de viagens, nomeadamente companhias aéreas, empresas de aluguer de automóveis ou hotéis (os “**Prestadores de Serviços de Viagens**”), processam as Informações Pessoais. Não inclui também as actividades de Informações Pessoais que as agências de viagens ou outras empresas subscritoras de um Travelport GDS (os “**Subscritores**”) levam a cabo ([clique aqui](#) para aceder à política de privacidade dos nossos parceiros comerciais). Não inclui ainda as Informações Pessoais sobre os utilizadores que tenham sido obtidas através dos nossos websites públicos ([clique aqui](#) para aceder à política de privacidade dos websites da Travelport). Recomendamos que os viajantes leiam atentamente as políticas de privacidade dos seus Prestadores de Serviços de Viagens e Subscritores. O diagrama abaixo ilustra a nossa função na aquisição de viagens.

Conforme ilustrado no gráfico abaixo, a nossa Plataforma Comercial de Viagens é uma plataforma tecnológica que tem como finalidade a distribuição de serviços de viagens. Muitos viajantes contratam agências de viagens tradicionais ou online, que na nossa indústria são chamadas Subscritores, para lhes fornecerem assistência em termos da organização das suas viagens. Estes Subscritores utilizam o componente GDS da nossa Plataforma Comercial de Viagens para identificar e orçamentar viagens alternativas e para proceder à aquisição da reserva pretendida pelo viajante. Em seguida comunicamos aos respectivos Prestadores de Serviços de Viagens as vendas dos seus serviços.



Transferências Internacionais de Informações Pessoais GDS

A Travelport realiza a maior parte do processamento das Informações Pessoais GDS em centros de dados Travelport localizados nos Estados Unidos da América, um país que poderá não garantir o mesmo nível de protecção legal das suas Informações Pessoais que o seu país de origem.

As suas Informações Pessoais serão enviadas aos Prestadores de Serviços de Viagens seleccionados por si para a sua viagem. Estes Prestadores de Serviços de Viagens podem estar localizados num país que poderá não garantir o mesmo nível de protecção legal das suas Informações Pessoais que o seu país de origem.

Protecção de Dados Europeia: Reconhecemos que a União Europeia (UE) e a Suíça têm legislação de protecção de dados. Os requisitos da UE e da Suíça limitam a transferência para os Estados Unidos de Informações Pessoais sobre os cidadãos europeus, a não ser que exista uma “protecção adequada” de tais informações quando as mesmas são recebidas nos Estados Unidos.

Para fazer face a esta restrição aplicada às Informações Pessoais GDS sobre os Viajantes Europeus, a Travelport cumpre com o programa Safe Harbour dos EUA-UE e dos EUA-Suíça (“**Safe Harbour**”) e implementou os contratos modelo da Comissão Europeia dentro do grupo Travelport. Para este efeito, um “**Viajante Europeu**” é um viajante cujos dados pessoais são introduzidos por um Subscritor da Travelport GDS localizado na UE ou na Suíça, independentemente da nacionalidade, residência ou localização daquele.

Apesar de darmos a maior importância aos dados pessoais de todos os viajantes, a nossa participação no Safe Harbour e a nossa implementação de contrato modelo apenas se aplica aos Viajantes Europeus e não aos viajantes que utilizam Subscritores localizados fora da UE ou da Suíça.

Para obter mais informações sobre o programa Safe Harbour e para verificar a certificação da Travelport, visite <http://www.export.gov/safeharbor/>.

Para obter mais informações sobre os contratos modelo, visite http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/transfer/index_en.htm.

Recolha, Utilização e Divulgação

A Travelport recebe Informações Pessoais GDS, sempre que um Prestador de Serviços de Viagens ou um Subscritor submete tais dados a um Travelport GDS. Recebemos ainda Informações Pessoais GDS cada vez que um viajante nos submete dados directamente; porém, tal apenas ocorre em determinadas circunstâncias. Os tipos de Informações Pessoais GDS que obtemos são as informações que as pessoas fornecem normalmente quando viajam.

Estas informações incluem:

- o nome
- a data de nascimento
- o sexo
- o endereço postal
- o endereço de e-mail
- o número de telefone
- dados do cartão de crédito e pagamento
- dados da viagem e alojamento
- dados do passaporte e
- pedidos especiais relacionados com a viagem, tais como uma cadeira de rodas ou uma refeição especial

Utilizamos as Informações Pessoais GDS para:

- processar reservas de viagens
- fornecer, aos Subscritores e Prestadores de Serviços de Viagens, acesso a informações sobre as viagens
- fazer e modificar reservas de viagens
- efetuar faturação e contabilidade relacionadas com as viagens
- efetuar processos comerciais internos (tais como testes e garantias de qualidade) e
- emitir, em nome dos viajantes, bilhetes e outros documentos relativos às viagens

Disponibilizamos as Informações Pessoais GDS, divulgando-as aos Prestadores de Serviços de Viagens e aos Subscritores, bem como às empresas de processamento que actuam em nome daqueles, para que levem a cabo essas actividades e para ajudar a executar os contratos subjacentes com os viajantes.

Disponibilizamos ainda as Informações Pessoais GDS a fornecedores que desempenhem funções em nosso nome, incluindo fornecedores de serviços de desenvolvimento de software, fornecedores de serviços de processamento comercial, fornecedores de serviços em centros de contacto, fornecedores de serviços de formação e fornecedores de manutenção de computadores. Exigimos, porém que tais fornecedores mantenham níveis apropriados de protecção das Informações Pessoais GDS e que apenas efectuem o processamento de tais dados, de acordo com as nossas instruções.

Poderemos ainda divulgar e revelar as Informações Pessoais GDS conforme exigido por lei, por ordem judicial ou por regulamentação legal; sempre que determinado governo ou autoridade judiciária assim o exija; para processamento ou autenticação de cartões de crédito ou para prevenir fraudes relacionadas com os mesmos; ou de qualquer outra forma exigida ou autorizada por lei. Não vendemos Informações Pessoais GDS com o objectivo de permitir que outras entidades levem a cabo actividades de comercialização directa dos seus próprios produtos ou serviços.

Segurança e Integridade dos Dados

A Travelport adoptou medidas razoáveis no sentido de proteger as Informações Pessoais GDS contra qualquer perda, uso indevido e acesso, revelação, alteração e destruição não autorizados. A Travelport adoptou ainda medidas razoáveis – dentro do possível, considerando a nossa função de intermediários entre os Prestadores de Serviços de Viagens e os Subscritores – para manter as Informações Pessoais GDS exactas, correntes, completas e fiáveis para a utilização que lhes seja atribuída.

Retenção de Dados: A Travelport apenas retém as Informações Pessoais GDS o tempo estritamente necessário para cumprir os seus compromissos legais e para atingir os seus legítimos fins comerciais .

Dados Despersonalizados

A Travelport analisa, utiliza, disponibiliza e processa dados estatísticos e de outra natureza, num formato despersonalizado, e que foram por esta obtidos ou gerados em conexão com as suas actividades no Travelport GDS. Esses dados são utilizados para identificar tendências e outras actividades da indústria de viagens.

Informações Obtidas de Menores: Os serviços da Travelport GDS não se destinam a ser utilizados por menores. Não recolhemos, conscientemente, Informações Pessoais GDS de nenhum menor de idade.

Pedidos de Acesso a Dados e de Correção e Outros Pedidos de Informação: Qualquer pedido de informação relacionado com as suas próprias Informações Pessoais GDS, ou quaisquer outros pedidos de informação relacionados com a privacidade devem ser dirigidos pelos viajantes à Travelport, em privacy@travelport.com, ou ao Responsável pela Privacidade (the Privacy Officer) nos endereços abaixo indicados. Os viajantes poderão contactar primeiro os seus próprios Prestadores de Serviços de Viagens ou Subscritores, podendo esse ser o meio mais eficaz de resolver quaisquer problemas. A Travelport reserva-se o direito de adoptar todas as medidas razoáveis no sentido de autenticar a identidade de qualquer viajante que requisite acesso às suas próprias Informações Pessoais GDS ou que envie qualquer outro pedido de informação. Além disso, caso algum Viajante Europeu tenha qualquer problema relacionado com as Informações Pessoais GDS e não seja capaz de resolver o mesmo directamente com a Travelport, poderá contactar as autoridades locais responsáveis pela protecção de dados, para obter informações adicionais.

Se não consentir que os dados sejam utilizados da maneira descrita nesta política poderá optar por não utilizar os serviços dos Subscritores em causa.

Os pedidos de informação poderão ser enviados para:

Travelport
One Axis Park, 10 Hurricane Way
Langley, Berkshire SL3 8AG
Reino Unido
Attention: Privacy Officer/Legal Dept¹

Tel.: +44 (0) 1753 288 000
F: +44 (0) 1753 288 001

OU PARA

Travelport
300 Galleria Parkway
Atlanta, Georgia 30339

EUA

Attention: Privacy Officer/Legal Dept

T: +1 770 563 7400

F: +1 770 563 7878

Logo que recebamos o seu pedido de informação, analisaremos a questão e responder-lhe-emos atempadamente, se possível no prazo de 10 dias. Caso tal não seja possível, tentaremos contactá-lo/a, indicando a data em que pretendemos responder-lhe.

Publicação e Data Efectiva

Esta política foi publicada pela Travelport, LP em nome do Grupo de Empresas Travelport. A Travelport LP é uma sociedade de responsabilidade limitada, registada em Delaware, EUA, sendo que o seu principal centro de actividades está localizado em 300 Galleria Parkway, Atlanta, Georgia 30339, EUA, Tel.: +1 770 563 7400, Fax: +1 770 563 7878. Poderemos actualizar este documento ocasionalmente. Caso tal ocorra, publicaremos um aviso informando os utilizadores sobre quaisquer alterações relevantes.

Data efectiva: Este documento de política foi actualizado pela última vez a 01 janeiro de 2016. [Clique aqui](#) para consultar versões anteriores.